

Bruselj, 27. november 2018
(OR. en)

14365/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0348 (NLE)

PECHE 467
MAMA 181

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Unije, Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko, njegovega Protokola o izvajanju ter izmenjave pisem, ki je priložena Sporazumu

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Unije,
Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu
med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko,
njegovega Protokola o izvajanju
ter izmenjave pisem, ki je priložena Sporazumu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(5)
Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 22. maja 2006 sprejel Uredbo (ES) št. 764/2006¹ o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Maroko o partnerstvu v ribiškem sektorju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum pa je bil pozneje samodejno podaljšan.
- (2) Zadnji protokol o izvajanju Sporazuma ter določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, predvidenega v njem, je prenehal veljati 14. julija 2018.
- (3) Sodišče je v sodbi v zadevi C-266/16² v odgovor na vprašanje za predhodno odločanje o veljavnosti in razlagi Sporazuma ter njegovega Protokola o izvajanju odločilo, da se Sporazum in njegov Protokol o izvajanju ne uporabljata za vode, ki mejijo na ozemlje Zahodne Sahare.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 764/2006 z dne 22. maja 2006 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Maroko o partnerstvu v ribiškem sektorju (UL L 141, 29.5.2006, str. 1).

² Sodba Sodišča z dne 27. februarja 2018, *Western Sahara Campaign UK*, C-266/16, ECLI:EU:C:2018:118.

- (4) Unija ne posega v rezultat političnega procesa o končnem statusu Zahodne Sahare, ki poteka pod okriljem Združenih narodov, in je večkrat ponovno potrdila svojo zavezanost rešitvi spora v Zahodni Sahari, ki je pri Združenih narodih trenutno vpisana na seznam nesamoupravnih ozemelj, danes pa jo predvsem upravlja Kraljevina Maroko. Unija v celoti podpira prizadevanja generalnega sekretarja Združenih narodov in njegovega osebnega odposlanca za pomoč stranem pri iskanju pravične, trajne in vzajemno sprejemljive politične rešitve, ki bo omogočila samoodločbo prebivalcev Zahodne Sahare v okviru ureditve, skladne s cilji in načeli, določenimi v Listini Združenih narodov in zapisanimi v resolucijah Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN), zlasti v resolucijah RVSZN 2152 (2014), RVSZN 2218 (2015), RVSZN 2285 (2016), RVSZN 2351 (2017) in RVSZN 2414 (2018).
- (5) Flote Unije bi morale imeti možnost, da nadaljujejo ribolovne dejavnosti, ki so jih opravljale od začetka veljavnosti Sporazuma, področje uporabe Sporazuma pa bi moralo biti opredeljeno tako, da bi vključevalo vode, ki mejijo na ozemlje Zahodne Sahare. Poleg tega je nadaljevanje partnerstva na področju ribištva bistvenega pomena za zagotovitev, da bi to ozemlje še naprej uživalo koristi sektorske podpore iz Sporazuma, ob upoštevanju prava Unije in mednarodnega prava, vključno s človekovimi pravicami, ter v korist zadevnega prebivalstva.

- (6) V ta namen je Svet 16. aprila 2018 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s Kraljevino Maroko o spremembi Sporazuma in sklenitvi novega Protokola o izvajanju. Po teh pogajanjih so bili 24. julija 2018 parafirani novi Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o ribištvu), pa tudi njegov novi Protokol o izvajanju, vključno s Prilogo in dodatki k temu protokolu, ter izmenjava pisem, ki je priložena Sporazumu o ribištvu in je sestavni del Sporazuma o ribištvu.
- (7) Cilj Sporazuma o ribištvu je Uniji in Kraljevini Maroko omogočiti tesnejše sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov na ribolovnem območju, opredeljenem v Sporazumu o ribištvu, ter podpreti prizadevanja Kraljevine Maroko za razvoj ribiškega sektorja in modrega gospodarstva. S tem prispeva k doseganju ciljev Unije iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji.
- (8) Komisija je ocenila morebitne učinke Sporazuma o ribištvu na trajnostni razvoj, zlasti kar zadeva koristi zadevnega prebivalstva in izkoriščanje naravnih virov na zadevnih ozemljih.

- (9) V skladu s to oceno je bilo ugotovljeno, da bi Sporazum o ribištvu zelo koristil zadevnemu prebivalstvu zaradi pozitivnih socialno-ekonomskih učinkov na to prebivalstvo, zlasti v smislu zaposlovanja in naložb, ter učinka na razvoj ribiškega sektorja in sektorja predelave ribiških proizvodov.
- (10) Ocenjeno je tudi, da Sporazum o ribištvu predstavlja najboljše jamstvo za trajnostno izkoriščanje naravnih virov voda, ki mejijo na Zahodno Saharo, saj so ribolovne dejavnosti skladne z najboljšimi znanstvenimi mnenji in priporočili s tega področja, zanje pa veljajo primerni ukrepi spremljanja in nadzora.
- (11) Komisija je ob upoštevanju preudarkov iz sodbe Sodišča skupaj z Evropsko službo za zunanje delovanje sprejela vse v trenutnem kontekstu razumne in izvedljive ukrepe, da bi ustrezno vključila zadevno prebivalstvo in se prepričala o njihovem soglasju. V Zahodni Sahari in Kraljevini Maroko so potekala tudi obsežna posvetovanja, socialno-ekonomski in politični akterji, ki so na posvetovanjih sodelovali, pa so se jasno izrekli za sklenitev Sporazuma o ribištvu. Fronta Polisario in nekatere druge strani so zavrnile sodelovanje v posvetovalnem postopku.

- (12) Tisti, ki niso želeli sodelovati v posvetovanju, so zavrnili uporabo Sporazuma o ribištvu in njegovega Protokola o izvajanju v vodah, ki mejijo na Zahodno Saharo, saj so v bistvu menili, da bi taki akti potrdili položaj Kraljevine Maroko na ozemlju Zahodne Sahare. Vendar pa iz Sporazuma o ribištvu ali njegovega Protokola o izvajanju nikakor ni mogoče sklepati, da se z njim priznavajo suverenost ali suverene pravice Kraljevine Maroko v Zahodni Sahari in vodah, ki nanjo mejijo. Poleg tega bo Unija še naprej krepila prizadevanja za podporo procesu, ki se je začel in se nadaljuje pod okriljem Združenih narodov, za mirno rešitev tega spora.
- (13) Sporazum o ribištvu, njegov Protokol o izvajanju in izmenjavo pisem, ki je priložena Sporazumu o ribištvu, bi bilo treba podpisati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o ribištvu), njegovega Protokola o izvajanju ter izmenjave pisem, ki je priložena Sporazumu o ribištvu, se odobri s pridržkom sklenitve navedenih aktov^{1*}.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma o ribištvu, njegovega Protokola o izvajanju in izmenjave pisem, ki je priložena Sporazumu o ribištvu, v imenu Unije.

¹ Besedilo Sporazuma o ribištvu, njegovega Protokola o izvajanju in izmenjave pisem, ki je priložena Sporazumu o ribištvu, bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

* Delegacije: glejte dokument ST 14367/18.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik
